

**Bedienungsanleitung**  
**Instruction manual**  
**Mode d'emploi**  
**Istruzioni per l'uso**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Instrucciones de uso**



**Instruction manuals**  
[www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)

**TFA**



CE

**Kat. Nr. 60.2018**

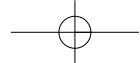


Fig. 1

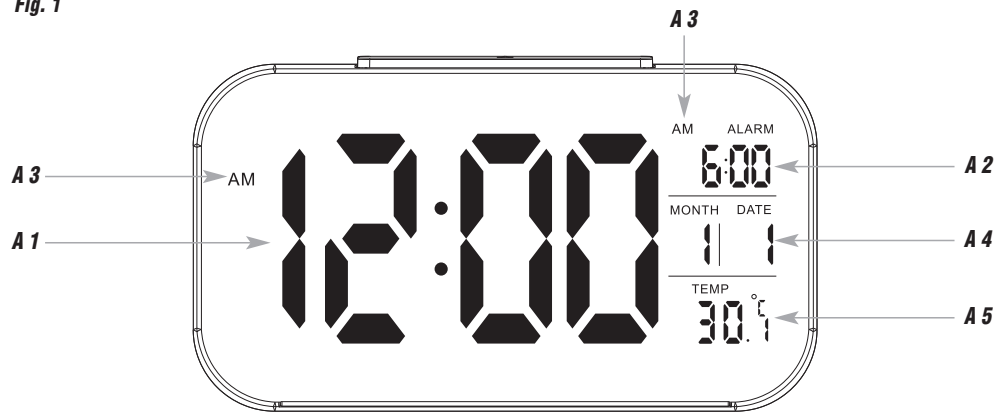
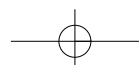
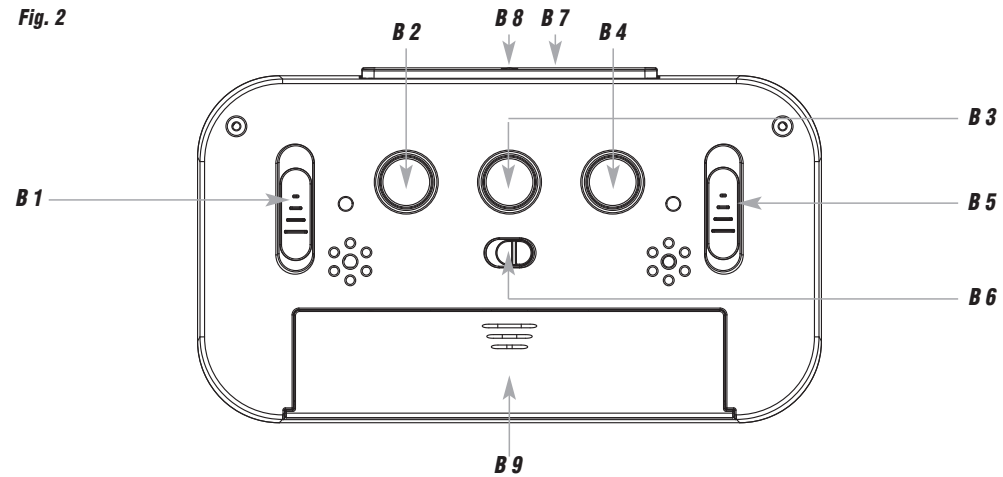


Fig. 2



## Digitalwecker

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

### 1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- **Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.**  
So werden Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut, lernen alle Funktionen und Bestandteile kennen, erfahren wichtige Details für die Inbetriebnahme und den Umgang mit dem Gerät und erhalten Tipps für den Störfall.
- **Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.**
- **Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.**
- **Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.**
- **Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!**
- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf!**

### 2. Lieferumfang

- Digitalwecker
- Bedienungsanleitung

D

## Digitalwecker

### 3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Großes LCD Display
- Datumsanzeige
- Weckalarm mit Snooze-Funktion
- Innentemperatur
- Automatische Hintergrundbeleuchtung mit Lichtsensor

### 4. Zu Ihrer Sicherheit

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.



**Vorsicht!**  
**Verletzungsgefahr:**

- Bewahren Sie das Gerät und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

D

## Digitalwecker

- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!



### Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Vor Feuchtigkeit schützen.

## 5. Bestandteile

### A: Display (Fig. 1):

- A 1:** Uhrzeit
- A 2:** Weckzeit
- A 3:** AM/PM bei 12-Stunden-System
- A 4:** Datum
- A 5:** Temperatur

D

## Digitalwecker

### B: Rückseite (Fig. 2):

- B 1:** Alarm ON/OFF Schiebeschalter
- B 3:** MIN/DATE/°C/°F Taste
- B 5:** LOCK/SET Schiebeschalter
- B 7:** SNOOZE/LIGHT Taste
- B 9:** Batteriefach
- B 2:** 12/24/YEAR Taste
- B 4:** HOUR/MONTH Taste
- B 6:** SENSOR ON/OFF Schiebeschalter
- B 8:** Lichtsensor

## 6. Inbetriebnahme

- Entfernen Sie die Schutzfolie auf dem Display.
- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie drei neue Batterien 1,5 V AAA polrichtig ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.
- Die Innentemperatur (Voreinstellung °C) erscheint im Display.

## 7. Einstellungen

### 7.1 Umschalten °C/°F

- Mit der **MIN/DATE/°C/°F** Taste können Sie zwischen der Temperaturanzeige in °C (Grad Celsius) oder °F (Grad Fahrenheit) wählen.

D

## Digitalwecker

### 7.2 12-Stunden oder 24-Stunden-Zeitsystem

- Wählen Sie mit der **12/24/YEAR** Taste das 12-Stunden oder 24-Stunden-Zeitsystem aus. Im 12-Stunden-Format erscheint AM oder PM auf dem Display.

### 7.3 LOCK/SET Schiebeschalter

- Halten Sie die Tasten im Einstellmodus gedrückt, gelangen Sie in den Schnelllauf.
- Nach dem Einstellen schieben Sie den Schalter auf die Position LOCK.

#### 7.3.1 Einstellung der Uhrzeit

- Stellen Sie den Schalter auf TIME SET.
- Im Display blinkt die Uhrzeit.
- Drücken Sie die **HOURL/MONTH** Taste, um die Stunden einzustellen.
- Drücken Sie die **MIN/DATE/°C/°F** Taste, um die Minuten einzustellen.

#### 7.3.2 Einstellung des Datums

- Schieben Sie den Schalter auf die Position DATE SET.
- Im Display blinkt das Datum.
- Stellen Sie mit der **MIN/DATE/°C/°F**, **HOURL/MONTH** und **12/24/YEAR** Taste das Datum ein.

D

## Digitalwecker

### 7.3.3 Einstellung der Alarmzeit

- Stellen Sie den Schalter auf AL SET.
- Im Display blinkt die Alarmzeit (Voreinstellung 6:00).
- Drücken Sie die **HOURL/MONTH** Taste, um die Stunden einzustellen.
- Drücken Sie die **MIN/DATE/°C/°F** Taste, um die Minuten einzustellen.

### 7.4 Alarmfunktionen

- Stellen Sie den Schalter auf AL ON, um die Alarmfunktion zu aktivieren.
- Das Alarm-Symbol und das Snooze-Symbol erscheinen im Display.
- Wenn die eingestellte Alarmzeit erreicht ist, beginnt der Wecker zu klingeln.
- Wird der Alarm nicht unterbrochen, schaltet sich der ansteigende Alarmton automatisch nach einer Minute aus und aktiviert sich erneut zur gleichen Weckzeit wieder. Das Alarm-Symbol und das Snooze-Symbol bleiben im Display stehen.
- Drücken Sie auf eine beliebige Taste, um den Alarmton auszuschalten oder drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT** Taste, um die Snooze-Funktion zu aktivieren.
- Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich kurz an.
- Das Snooze-Symbol blinkt im Display.
- Der Alarmton wird für fünf Minuten unterbrochen.

D

## Digitalwecker

- Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Snooze-Funktion auszuschalten.
- Stellen Sie den Schalter auf AL OFF, um die Alarmfunktion auszuschalten.
- Das Alarm-Symbol und das Snooze-Symbol verschwinden.

### 8. Hintergrundbeleuchtung

- Durch Drücken der **SNOOZE/LIGHT** Taste wird die Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden aktiviert.
- Schieben Sie den Schiebeschalter **SENSOR ON/OFF** auf ON, schaltet sich automatisch eine schwache Beleuchtung an, sobald der Lichtsensor Dunkelheit registriert.

### 9. Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.

#### 9.1 Batteriewechsel

- Wenn die Funktionen schwächer werden, wechseln Sie bitte die Batterien.
- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie drei neue Batterien 1,5 V AAA polrichtig ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

D

## Digitalwecker

D

### 10. Fehlerbeseitigung

Problem	Lösung
Keine Anzeige	→ Batterien polrichtig einlegen → Batterien wechseln
Unkorrekte Anzeige	→ Batterien wechseln

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

### 11. Entsorgung

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



**Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll!**

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind:

Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei

## Digitalwecker

D



Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

### 12. Technische Daten

Spannungsversorgung	Batterien 3 x 1,5 V AAA (nicht inklusive) – Verwenden Sie Alkaline Batterien
Messbereich Temperatur	0°C...50°C (32°F...122°F) °C/°F umschaltbar
Gehäusemaße	138 x 48 x 79 mm
Gewicht	155 g (nur das Gerät)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Deutschland

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

03/21

## Digital alarm clock

GB

Thank you for choosing this instrument from TFA.

### 1. Before you use this product

- **Please make sure you read the instruction manual carefully.**  
This information will help you to familiarize yourself with your new device, to learn all of its functions and parts, to find out important details about its first use and how to operate it and to get advice in the event of a malfunction.
- **Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.**
- **Likewise, we take no responsibility for any incorrect readings or for any consequences resulting from them.**
- **We shall not be liable for any damage occurring as a result of non following of these instructions.**
- **Please take particular note of the safety advice!**
- **Please keep this instruction manual safe for future reference.**

### 2. Delivery contents

- Alarm clock
- Instruction manual

### 3. Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance

- Large LCD display
- Date display

**Digital alarm clock**

- Alarm with snooze function
- Indoor temperature
- Automatic backlight with light sensor

**4. For your safety**

- This product is exclusively intended for the range of application described above. It should only be used as described within these instructions.
- Unauthorized repairs, alterations or changes to the product are prohibited.



**Caution!**  
**Risk of injury:**

- Keep this instrument and the batteries out of reach of children.
- Batteries may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious internal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. Risk of explosion!
- Batteries contain harmful acids. Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking.

**Digital alarm clock**

- Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types.
- Wear chemical-resistant protective gloves and safety glasses when handling leaking batteries.

**Important information on product safety!**

- Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks.
- Protect it from moisture.

**5. Elements****A: Display (Fig. 1):****A 1:** Time**A 3:** AM/PM (12-hour system)**A 5:** Temperature**A 2:** Alarm time**A 4:** Date**B: Back (Fig. 2):****B 1:** Alarm ON/OFF switch**B 3:** MIN/DATE/°C/°F button**B 2:** 12/24/YEAR button**B 4:** HOUR/MONTH button



## Digital alarm clock

**B 5:** LOCK/SET switch

**B 7:** SNOOZE/LIGHT button

**B 9:** Battery compartment

**B 6:** SENSOR ON/OFF switch

**B 8:** Light sensor

### 6. Getting started

- Remove the protective film from the display.
- Open the battery compartment and insert three new AAA 1.5 V batteries.
- Close the battery compartment again.
- The indoor temperature (default °C) appears on the display.

### 7. Settings

#### 7.1 Display change °C/°F

- Press the **MIN/DATE/°C/°F** button to select the temperature display in °C (Celsius) or °F (Fahrenheit) as temperature unit.

#### 7.2 12-HR or 24-HR system

- Press the **12/24/YEAR** button to choose between the 12-hour or 24-hour system. In 12-hour system AM or PM appears on the display.

GB

## Digital alarm clock

### 7.3 LOCK/SET switch

- Press and hold the buttons in setting mode for fast mode.
- After setting slide the switch to the position LOCK.

#### 7.3.1 Time setting

- Slide the switch to the position TIME SET.
- The time flashes on the display.
- Press the **HOUR/MONTH** button to adjust the hours.
- Press the **MIN/DATE/°C/°F** button to adjust the minutes.

#### 7.3.2 Setting of the date

- Slide the switch to the position DATE SET.
- The date flashes on the display.
- Press the **MIN/DATE/°C/°F**, **HOUR/MONTH** and **12/24/YEAR** button to adjust the date.

#### 7.3.3 Alarm time setting

- Slide the switch to the position AL SET.
- The alarm time (default 6:00) will be flashing on the display.

## Digital alarm clock

- Press the **HOUR/MONTH** button to adjust the hours.
- Press the **MIN/DATE/°C/°F** button to adjust the minutes.

### 7.4 Alarm functions

- Slide the switch to the position **AL ON** to activate the alarm function.
- The alarm symbol and the snooze symbol appear on the display.
- When the adjusted alarm time is reached, the alarm rings.
- If the alarm is not stopped manually, the ascending alarm tone automatically turns off after one minute and the alarm will be reactivated at the same set time on the following day. The alarm symbol and the snooze symbol remain on the display.
- Press any button to turn off the alarm sound or press the **SNOOZE/LIGHT** button to activate the snooze function.
- The backlight turns on for a short period.
- The snooze symbol flashes on the display.
- The alarm sound will be interrupted for five minutes.
- Press any button to turn off the snooze function.
- Slide the switch to **AL OFF**, to turn off the alarm function.
- The alarm symbol and the snooze symbol disappear from the display.

GB

## Digital alarm clock

GB

### 8. Backlight

- Press the **SNOOZE/LIGHT** button and the backlight will be activated for 5 seconds.
- Move the **SENSOR ON/OFF** switch to **ON**, a weak backlight turns on automatically as soon as the light sensor registers darkness.

### 9. Care and maintenance

- Clean the device with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Remove the batteries if the device will not be used for an extended period of time.
- Keep the device in a dry place.

### 9.1 Battery replacement

- Change the batteries when the device functions become weak.
- Open the battery compartment and insert three new AAA 1.5 V batteries.
- Close the battery compartment again.

### 10. Troubleshooting

Problem	Solution
No display	→ Ensure the batteries' polarity are correct

**Digital alarm clock**

→ Change the batteries

*Incorrect indication*

→ Change the batteries

*If your device fails to work despite these measures, contact the retailer where you purchased the product.***11. Waste disposal***This product has been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused.**Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries in ordinary household waste.**As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment.**The symbols for the contained heavy metals are:**Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead**This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).**Please do not dispose of this product in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal.***Digital alarm clock****12. Specifications**

<i>Power consumption</i>	<i>3 x AAA 1,5 V batteries (not included) – Use alkaline batteries</i>
<i>Measuring range - temperature</i>	<i>0°C ... 50°C (32°F... 122°F) °C/°F-reversible</i>
<i>Housing dimension</i>	<i>138 x 48 x 79 mm</i>
<i>Weight</i>	<i>155 g (device only)</i>

*TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Germany**No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice. The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.***[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)**

## Réveil digital

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA.

### 1. Avant d'utiliser votre appareil

- **Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.**  
Vous vous familiariserez ainsi avec votre nouvel appareil, vous découvrirez toutes les fonctions et tous les éléments qui le composent, vous noterez les détails importants relatifs à sa mise en service et vous lirez quelques conseils en cas de dysfonctionnement.
- **En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.**
- **De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.**
- **Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi.**
- **Suivez bien toutes les consignes de sécurité !**
- **Conservez soigneusement le mode d'emploi !**

### 2. Contenu de la livraison

- Réveil digital
- Mode d'emploi

F

## Réveil digital

### 3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- Grand écran LCD
- Affichage de la date
- Réveil avec fonction de répétition snooze
- Température intérieure
- Éclairage automatique avec capteur de lumière

### 4. Pour votre sécurité

- Le produit est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.



**Attention !**  
**Danger de blessure :**

- Gardez votre appareil et les piles hors de la portée des enfants.
- Les piles peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une batterie ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.

F

## Réveil digital

(F)

- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. Risque d'explosion !
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé. Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite. N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents.
- Pour manipuler des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettes de protection !



### Conseils importants de sécurité du produit !

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.
- Protégez-le contre l'humidité.

## 5. Composants

### A : Affichage (Fig. 1) :

- A 1 :** Horloge
- A 2 :** Heure de réveil
- A 3 :** AM/PM pour système horaire de 12 heures
- A 4 :** Date
- A 5 :** Température

## Réveil digital

(F)

### B : Dos (Fig. 2) :

- B 1 :** Interrupteur **ALARM ON/OFF**
- B 3 :** Touche **MIN/DATE/°C/°F**
- B 5 :** Interrupteur **LOCK/SET**
- B 7 :** Touche **SNOOZE/LIGHT**
- B 9 :** Compartiment à piles
- B 2 :** Touche **12/24/YEAR**
- B 4 :** Touche **hour/MONTH**
- B 6 :** Interrupteur **SENSOR ON/OFF**
- B 8 :** Capteur de lumière

## 6. Mise en service

- Retirez le film de protection de l'affichage.
- Ouvrez le compartiment à piles et insérez trois nouvelles piles de type 1,5 V AAA en respectant la polarité +/-.
- Refermez le compartiment à piles.
- La température ambiante (par défaut en °C) est affichée sur l'écran.

## 7. Réglages

### 7.1 Commutation °C/°F

- Vous pouvez passer de l'affichage de la température en degrés Celsius (°C) à l'affichage en degrés Fahrenheit (°F) avec la touche **MIN/DATE/°C/°F**.

## Réveil digital

### 7.2 Système horaire de 12 heures ou de 24 heures

- Choisissez avec la touche **12/24/YEAR** le système horaire de 12 heures ou de 24 heures. Si vous choisissez le système de 12 heures, le signe AM (matin) ou PM (après-midi) apparaît sur l'écran.

### 7.3 Interrupteur SET/LOCK

- Si vous maintenez les touches appuyées au cours d'un mode de réglage, vous passez en déroulement rapide.
- Après le réglage, pousser l'interrupteur sur la position LOCK.

#### 7.3.1 Réglage de l'heure

- Déplacez l'interrupteur sur TIME SET.
- L'heure clignote sur l'écran.
- Appuyez sur la touche **HOURL/MONTH** pour régler les heures.
- Appuyez sur la touche **MIN/DATE/°C/°F** pour régler les minutes.

#### 7.3.2 Réglage de la date

- Déplacez l'interrupteur sur DATE SET.
- La date clignote sur l'écran.
- Réglez la date avec la touche **MIN/DATE/°C/°F**, **HOURL/MONTH** et **12/24/YEAR**.

F

## Réveil digital

### 7.3.3 Réglage du réveil

- Déplacez l'interrupteur sur AL SET.
- L'heure de réveil clignote sur l'écran (par défaut 6:00).
- Appuyez sur la touche **HOURL/MONTH** pour régler les heures.
- Appuyez sur la touche **MIN/DATE/°C/°F** pour régler les minutes.

### 7.4 Fonctions de l'alarme

- Déplacez l'interrupteur sur AL ON pour activer l'alarme.
- Le symbole de réveil et le symbole de répétition snooze apparaissent sur l'écran.
- Lorsque l'heure de réveil fixée est atteinte, le réveil se met à sonner.
- Si le réveil n'est pas coupé, il s'arrêtera automatiquement après une minute et sera de nouveau activé pour l'heure de réveil suivante. Le symbole de réveil et le symbole de répétition snooze restent sur l'écran.
- Lorsque le réveil sonne, appuyez sur la touche de votre choix, pour éteindre l'alarme ou appuyez sur la touche **SNOOZE/LIGHT** pour activer la fonction de répétition snooze.
- Le rétro-éclairage s'allume brièvement.
- Le symbole de répétition snooze clignote sur l'écran.
- L'alarme s'interrompt pendant 5 minutes.

F

## Réveil digital

- Appuyez sur une touche de votre choix pour éteindre la fonction de répétition snooze.
- Déplacez l'interrupteur sur AL OFF pour arrêter la fonction de réveil.
- Le symbole de réveil et le symbole snooze disparaissent.

## 8. Éclairage de fond

- En appuyant sur la touche **SNOOZE/LIGHT**, l'éclairage de fond est activé pendant 5 secondes.
- Poussez le commutateur **SENSOR ON/OFF** sur ON pour activer automatiquement un éclairage de fond faible lorsque le capteur de lumière détecte de l'obscurité.

## 9. Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs !
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.
- Conservez votre appareil dans un endroit sec.

### 9.1 Remplacement des piles

- Remplacez les piles si les fonctions de l'appareil s'affaiblissent.
- Ouvrez le compartiment à piles et insérez trois nouvelles piles de type 1,5 V AAA en respectant la polarité +/-.
- Refermez le compartiment à piles.

F

## Réveil digital

### 10. Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage	→ Contrôlez la bonne polarité des piles → Changez les piles
Affichage incorrect	→ Changez les piles

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous l'avez acheté.

### 11. Traitement des déchets

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Les piles usagées ne doivent pas être jetées dans les débris ménagers.

En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et piles rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

Les métaux lourds sont désignés comme suit :

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

F

## Réveil digital



Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

## 12. Caractéristiques techniques

Alimentation	Piles 3 x 1,5 V AAA (non incluses) – Utilisez des piles alcalines.
Plage de mesure - température	de 0°C à +50°C (de 32°F à 122°F) °C/°F au choix
Dimensions du boîtier	138 x 48 x 79 mm
Poids	155 g (appareil seulement)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Allemagne

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable. Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

F

## Sveglia digitale

I

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

### 1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- **Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.**  
Avrete così modo di familiarizzare con il vostro nuovo apparecchio, di scoprirne tutte le funzioni e le componenti, di apprendere importanti dettagli sulla sua messa in funzione, di acquisire dimestichezza nel suo utilizzo e di usufruire di alcuni validi consigli da seguire in caso di guasti.
- **Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.**
- **Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali misurazioni errate e per le conseguenze che ne possono derivare.**
- **Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.**
- **Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!**
- **Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.**

### 2. La consegna include

- Sveglia digitale
- Istruzioni per l'uso



## Sveglia digitale

### 3. Tutte le applicazioni e tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- Display LCD grande
- Visualizzazione della data
- Allarme con funzione snooze
- Temperatura interna
- Retroilluminazione automatica al buio con sensore luminoso

### 4. Per la vostra sicurezza

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.



**Attenzione!**  
**Pericolo di lesioni:**

- Tenere il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.



## Sveglia digitale

- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. Pericolo di esplosione!
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Sostituite quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente. Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi.
- Quando si maneggiano batterie esaurite indossare sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.



### Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Proteggere dall'umidità.

### 5. Bestandteile

#### A: Display (Fig. 1):

- A 1:** Orologio
- A 2:** Ora della sveglia
- A 3:** AM/PM nel formato 12 ore
- A 4:** Data
- A 5:** Temperatura

## Sveglia digitale

**B: Parte posteriore (Fig. 2):**

**B 1:** Commutatore **ALARM ON/OFF**

**B 3:** Tasto **MIN/DATE/°C/°F**

**B 5:** Commutatore **LOCK/SET**

**B 7:** Tasto **SNOOZE/LIGHT**

**B 9:** Vano batteria

**B 2:** Tasto **12/24/YEAR**

**B 4:** Tasto **HOURL/MONTH**

**B 6:** Commutatore **SENSOR ON/OFF**

**B 8:** Sensore luminoso

### 6. Messa in funzione

- Rimuovere il foglio protettivo dal display.
- Aprire il vano batteria e inserire tre batterie nuove tipo AAA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.
- Richiudete il vano batteria.
- Sul display appare la temperatura interna (predefinito °C).

### 7. Impostazioni

#### 7.1 Commutazione °C/°F

- Premendo il tasto **MIN/DATE/°C/°F** è possibile scegliere fra la visualizzazione della temperatura in gradi °C (gradi Celsius) o °F (gradi Fahrenheit).

①

## Sveglia digitale

①

### 7.2 Sistema orario di 12 o 24 ore

- Con il tasto **12/24/YEAR** selezionare il sistema orario di 12 o di 24 ore. Nel formato 12 ore compare sul display AM/PM.

### 7.3 Commutatore LOCK/SET

- Tenere premuti i tasti nella modalità impostazione per procedere velocemente.
- Dopo il completamento dell'impostazione impostare l'interruttore sulla posizione LOCK.

#### 7.3.1 Impostazione dell'ora

- Muovere l'interruttore sulla posizione TIME SET.
- L'indicazione dell'ora lampeggia.
- Premere il tasto **HOURL/MONTH** per impostare le ore.
- Premere il tasto **MIN/DATE/°C/°F** per impostare i minuti.

#### 7.3.2 Impostazione della data

- Muovere l'interruttore sulla posizione DATE SET.
- L'indicazione della data lampeggia.
- Impostare la data con i tasti **MIN/DATE/°C/°F**, **HOURL/MONTH** o **12/24/YEAR**.

## Sveglia digitale

### 7.3.3 Impostazione dell'ora della sveglia

- Muovere l'interruttore sulla posizione **ALARM SET**.
- Sul display lampeggia l'ora della sveglia (predefinito 6:00).
- Premere il tasto **HOURL/MONTH** per impostare le ore.
- Premere il tasto **MIN/DATE/°C/°F** per impostare i minuti.

### 7.4 Funzioni di allarme

- Muovere l'interruttore sulla posizione **AL ON** per attivare la funzione dell'allarme.
- Sul display vengono visualizzati il simbolo della sveglia e il simbolo snooze.
- Quando l'ora della sveglia inserita viene raggiunto, la sveglia comincia a suonare.
- Se non viene interrotto, il suono della sveglia si disattiva automaticamente dopo uno minuto e si riattiva nuovamente alla stessa ora di sveglia. Il simbolo della sveglia e il simbolo snooze rimangono visibili sul display.
- Premere un tasto qualunque per arrestare l'allarme o premere il tasto **SNOOZE/LIGHT** per attivare la funzione snooze.
- La retroilluminazione si accende.
- Il simbolo snooze scompare nel display.
- Il suono della sveglia verrà interrotto per cinque minuti.
- Premere un tasto qualunque per spegnere la funzione snooze.

①

## Sveglia digitale

- Muovere l'interruttore alla posizione **AL OFF** per disattivare la funzione allarme.
- Il simbolo della sveglia e il simbolo snooze scompaiono.

### 8. Retroilluminazione

- Premendo il tasto **SNOOZE/LIGHT**, la retroilluminazione si accende per 5 secondi.
- Spingere l'interruttore **SENSOR ON/OFF** verso **ON**, per attivare automaticamente l'illuminazione debole che si accenderà non appena verrà percepita oscurità dal sensore di luce.

### 9. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Rimuovere le batterie, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.
- Collocare il dispositivo in un luogo asciutto.

#### 9.1 Sostituzione delle batterie

- Cambiare le batterie se le funzioni del dispositivo sono più deboli.
- Aprire il vano batteria e inserire tre batterie nuove tipo AAA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.
- Richiudete il vano batteria.

## Sveglia digitale



### 10. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione	→ Inserire le batterie rispettando le corrette polarità → Sostituire le batterie
Indicazione non corretta	→ Sostituire le batterie

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

### 11. Smaltimento

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



È assolutamente vietato gettare le batterie tra i rifiuti domestici.

In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono:

Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

## Sveglia digitale



Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

### 12. Dati tecnici

Alimentazione	3 batterie AAA da 1,5 V (non incluse) – Utilizzare batterie alcaline
Campo di misura - temperatura	0°C...50°C ( 32°F...122°F) commutabile in °C/°F
Dimensioni esterne	138 x 48 x 79 mm
Peso	155 g (solo apparecchio)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Germania

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso.

È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

## Digitale wekker

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

### 1. Voordat u met het apparaat gaat werken

- **Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.**

Zo raakt u vertrouwd met uw nieuw apparaat en leert u alle functies en onderdelen kennen, komt u belangrijke details te weten met het oog op het in bedrijf stellen van het apparaat en de omgang ermee en krijgt u tips voor het geval van een storing.

- **Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.**
- **Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.**
- **Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.**
- **Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op !**
- **Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!**

### 2. Levering

- Digitale wekker
- Gebruiksaanwijzing

(NL)

## Digitale wekker

(NL)

### 3. Hoe u uw nieuw apparaat kunt gebruiken en alle voordelen ervan in één oogopslag

- Groot LCD display
- Weergave van de datum
- Wekalarm met snooze-functie
- Binnentemperatuur
- Automatische achtergrondverlichting met lichtsensor

### 4. Voor uw veiligheid:

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.



**Voorzichtig!**  
**Kans op letsel:**

- Bewaar het apparaat en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.
- Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als een batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden en tot fataal letsel leiden. Als u denkt dat de batterijen zijn ingeslikt of in een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.

## Digitale wekker

(NL)

- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type.
- Draag handschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!



### Belangrijke informatie voor de productveiligheid!

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Tegen vocht beschermen.

## 5. Onderdelen

### A: Display (Fig. 1):

- A 1:** Tijd
- A 2:** Wektijd
- A 3:** AM of PM (bij 12-uur-cyclus)
- A 4:** Datum
- A 5:** Temperatuur

## Digitale wekker

(NL)

### B: Achterkant (Fig. 2):

- B 1:** Alarm ON/OFF schuifschakelaar
- B 3:** MIN/DATE/°C/°F toets
- B 5:** LOCK/SET schuifschakelaar
- B 7:** SNOOZE/LIGHT toets
- B 9:** Batterijvak
- B 2:** 12/24/YEAR toets
- B 4:** HOUR/MONTH toets
- B 6:** SENSOR ON/OFF schuifschakelaar
- B 8:** Lichtsensor

## 6. Inbedrijfstelling

- De beschermfolie van het display aftrekken.
- Maak het batterijvak open en plaats er drie nieuwe batterijen 1,5 V AAA in. Batterijen in de juiste poolrichting plaatsen.
- Sluit het batterijvak weer.
- De binnentemperatuur (standaardinstelling °C) verschijnt op het display.

## 7. Instellingen

### 7.1 Overschakelen °C/°F

- Met de MIN/DATE/°C/°F toets kunt u tussen de weergave van de temperatuur in °C (graden Celsius) of °F (graden Fahrenheit) kiezen.

(NL)

## Digitale wekker

### 7.2 12-uur-cyclus of 24 uur cyclus

- Kies met behulp van de **12/24/YEAR** toets een 12-uur-cyclus of een 24-uur-cyclus. Bij het 12-uurtijdsysteem verschijnt op het display AM of PM.

### 7.3 LOCK/SET schuifschakelaar

- Houdt de toetsen in de overeenkomstige instelmodus ingedrukt en u komt in de snelloop.
- Na de instelling schuif u de schakelaar in de positie LOCK.

#### 7.3.1 Tijdstelling

- Schuif de schakelaar op de instelling TIME SET.
- Op het display knippert de tijd.
- Druk op de **HOOR/MONTH** toets en u kunt de uren instellen.
- Druk op de **MIN/DATE/°C/°F** toets en u kunt de minuten instellen.

#### 7.3.2 Instelling van de datum

- Schuif de schakelaar op de instelling DATE SET.
- Op het display knippert de datum.
- U kunt nu met de **MIN/DATE/°C/°F**, **HOOR/MONTH** en **12/24/YEAR** de datum instellen.

(NL)

## Digitale wekker

### 7.3.3 Instelling van de alarmtijd

- Schuif de schakelaar op de instelling AL SET.
- Op het display knippert de alarmtijd (standaardinstelling 6:00).
- Druk op de **HOOR/MONTH** toets en u kunt de uren instellen.
- Druk op de **MIN/DATE/°C/°F** toets en u kunt de minuten instellen.

### 7.4 Alarm functies

- Schuif de schakelaar op de instelling AL ON, om de alarmfunctie te activeren.
- Het alarmsymbool en het snoozesymbool verschijnen op het display.
- Wanneer de ingestelde wektijd is bereikt begint de wekker te rinkelen.
- Als het alarm niet wordt beëindigd, zal de alarmtoon zich na één minuut automatisch uitschakelen en activeert zich vanzelf weer op dezelfde wektijd. Het alarmsymbool en het snoozesymbool blijven staan op het display.
- Druk op een willekeurige toets en het alarmsignaal gaat uit of druk op de **SNOOZE/LIGHT** toets om de snoozefunctie te activeren.
- De achtergrondverlichting wordt kort ingeschakeld.
- Het snoozesymbool knippert op het display.
- Het weksignaal wordt voor vijf minuten onderbroken.
- Druk op een willekeurige toets om de snoozefunctie uit te schakelen.

## Digitale wekker

- Schuif de schakelaar op de instelling AL OFF om de alarmfunctie uit te schakelen.
- Het alarmsymbool en het snoozesymbool verdwijnen.

### 8. Achtergrondverlichting

- Door te drukken op de **SNOOZE/LIGHT** toets, wordt de achtergrondverlichting voor 5 seconden geactiveerd.
- Wanneer men de **SENSOR ON/OFF** schakelaar naar ON schuift, gaat een zwakke achtergrondverlichting aan zodra de licht-sensor de duisternis registreert.

### 9. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

#### 9.1 Batterijwissel

- Vervang de batterijen zodra de functies zwakker worden.
- Maak het batterijvak open en plaats er drie nieuwe batterijen 1,5 V AAA in. Batterijen in de juiste poolrichting plaatsen.
- Sluit het batterijvak weer.

(NL)

## Digitale wekker

(NL)

### 10. Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen indicatie	→ Batterijen met de juiste poolrichtingen plaatsen → Vervang de batterijen
Geen correcte indicatie	→ Vervang de batterijen

Neem contact op met de dealer bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

### 11. Verwijderen

Dit product is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

De benamingen van de zware metalen zijn:  
Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood



## Digitale wekker

(NL)



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

## 12. Technische gegevens

Spanningsvoorziening	Batterijen 3 x 1,5 V AAA (niet inclusief) – Gebruik Alkaline batterijen
Meetbereik - Temperatuur	0°C... 50°C (32°F ... 122°F) C/°F- omschakelbaar
Afmetingen behuizing	138 x 48 x 79 mm
Gewicht:	155 g (alleen het apparaat)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Duitsland

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd. De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

03/21

## Reloj despertador digital

(E)

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

### 1. Antes de utilizar el dispositivo

#### • Lea detenidamente las instrucciones de uso.

De este modo se familiarizará con su nuevo dispositivo, conocerá todas las funciones y componentes, así como información relevante para la puesta de funcionamiento el manejo del dispositivo y recibirá consejos sobre cómo actuar en caso de avería.

#### • Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.

#### • Del mismo modo, no nos hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.

#### • No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso.

#### • Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.

#### • Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.

### 2. Entrega

- Reloj despertador digital
- Instrucciones de uso

## Reloj despertador digital

### 3. **Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo**

- Gran pantalla LCD
- Indicación de la fecha
- Alarma con función snooze
- Temperatura interior
- Iluminación de fondo automática con sensor de luz

### 4. **Para su seguridad**

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.



**¡Precaución!**  
**Riesgo de lesiones:**

- Mantenga el dispositivo y las pilas fuera del alcance de los niños.
- Las pilas pueden ser peligrosas si se ingieren. Si se ingiere una pila le puede causar dentro de 2 horas, quemaduras internas y llegar a la muerte. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.

E

## Reloj despertador digital

E

- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue, ya que existe riesgo de explosión.
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud. Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas.
- No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo.
- ¡Utilice guantes protectores resistentes a productos químicos y gafas protectoras si manipula pilas con fugas de líquido!



### **¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!**

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- Protegerlo de la humedad.

### 5. **Componentes**

#### **A: Pantalla (Fig. 1):**

- A 1:** Hora
- A 2:** Hora de alarma
- A 3:** AM/PM en el sistema 12 horas o 24 horas
- A 4:** Fecha
- A 5:** Temperatura

## Reloj despertador digital

### B: Parte posterior (Fig. 2):

**B 1:** Interruptor deslizante **ALARM OFF/ON**

**B 3:** Tecla **MIN/DATE/°C/°F**

**B 5:** Interruptor deslizante **LOCK/SET**

**B 7:** Tecla **SNOOZE/LIGHT**

**B 9:** Compartimiento de las pilas

**B 2:** Tecla **12/24/YEAR**

**B 4:** Tecla **HOURL/MONTH**

**B 6:** Interruptor deslizante **SENSOR ON/OFF**

**B 8:** Sensor de luz

### 6. Puesta en marcha

- Despegue la película protectora de la pantalla.
- Abra el compartimiento de las pilas e introduzca tres pilas nuevas 1,5 V AAA. Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta.
- Cierre de nuevo el compartimiento de las pilas.
- En la pantalla aparece la temperatura interna (nivel preseleccionado °C).

### 7. Ajustes

#### 7.1 Conmutación °C/°F

- Con la tecla **MIN/DATE/°C/°F** puede seleccionar entre la indicación de la temperatura en °C (grados Celsius) o °F (grados Fahrenheit).

E

## Reloj despertador digital

E

### 7.2 Sistema 12 horas o 24 horas

- Seleccione con la tecla **12/24/YEAR** el sistema de tiempo de 12 o 24 horas. En el sistema de 12 horas aparece en la pantalla AM o PM.

### 7.3 Interruptor deslizante LOCK/SET

- Mantenga pulsada las teclas en el modo de ajuste, accederá a la pasada rápida.
- Después de ajustar, deslice el interruptor a la posición LOCK.

#### 7.3.1 Ajuste de la hora

- Deslice el interruptor a la posición TIME SET.
- En la pantalla parpadea la hora.
- Pulse la tecla **HOURL/MONTH** para ajustar las horas.
- Pulse la tecla **MIN/DATE/°C/°F** para ajustar los minutos.

#### 7.3.2 Ajuste de la fecha

- Deslice el interruptor a la posición DATE SET.
- En la pantalla parpadea la fecha.
- Ajuste la fecha deseada mediante las teclas **MIN/DATE/°C/°F**, **HOURL/MONTH** o **12/24/YEAR**.

## Reloj despertador digital

### 7.3.3 Ajuste de la hora de alarma

- Deslice el interruptor a la posición **AL SET**.
- En la pantalla parpadea la hora de la alarma (preseleccionado 6:00).
- Pulse la tecla **HOURL/MONTH** para ajustar las horas.
- Pulse la tecla **MIN/DATE/°C/°F** para ajustar los minutos.

### 7.4 Función de alarma

- Deslice el interruptor a la posición **AL ON**, para activar la función de la alarma.
- El símbolo snooze y el símbolo de la alarma aparecen en la pantalla.
- Cuando llegue la hora de la alarma, el despertador comienza a sonar.
- Si no se interrumpe la alarma, el tono creciente de alarma se apaga automáticamente después de un minuto y se activa de nuevo a la misma hora de la alarma. El símbolo de la alarma y el símbolo snooze se detienen en la pantalla.
- Pulse cualquier tecla para terminar la alarma o pulse la tecla **SNOOZE/LIGHT** para activar la función snooze.
- La iluminación del fondo se enciende brevemente.
- El símbolo snooze parpadea en la pantalla.
- El sonido de la alarma se interrumpe durante cinco minutos.
- Pulse cualquier tecla para terminar la función de snooze.

E

## Reloj despertador digital

E

- Deslice el interruptor a la posición **AL OFF**, para desactivar la función de la alarma.
- El símbolo snooze y el símbolo de la alarma desaparecen en la pantalla.

### 8. Iluminación de fondo

- Pulse la tecla **SNOOZE/LIGHT**, la iluminación del fondo se enciende durante 5 segundos.
- Deslice el interruptor **SENSOR ON/OFF** a la posición **ON**, en cuanto el sensor de luz registra la oscuridad, se enciende automáticamente una iluminación débil.

### 9. Cuidado y mantenimiento

- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilice productos abrasivos o disolventes!
- Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.
- Mantenga el dispositivo en un lugar seco.

#### 9.1 Cambio de las pilas

- Una vez que las funciones estén débiles cambie las pilas.
- Abra el compartimiento de las pilas e introduzca tres pilas nuevas 1,5 V AAA. Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta.
- Cierre de nuevo el compartimiento de las pilas.

**Reloj despertador digital**

E

**10. Averías**

Problema	Solución
Ninguna indicación	→ Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta → Cambiar las pilas
Indicación incorrecta	→ Cambiar las pilas

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

**11. Eliminación**

Este producto ha sido fabricado usando materiales y componentes que pueden ser reciclados y reusados.



Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son:

Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo

**Reloj despertador digital**

E



Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente.

**12. Datos técnicos**

Alimentación de tensión	Pilas 3 x 1,5 V AAA (no incluidas) – Utilice pilas alcalinas
Gama de medición - temperatura	0 ... 50°C (32 ... 122°F) °C/°F- reversible
Dimensiones de cuerpo	138 x 48 x 79 mm
Peso	155 g (solo dispositivo)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Alemania

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

Fig. 1

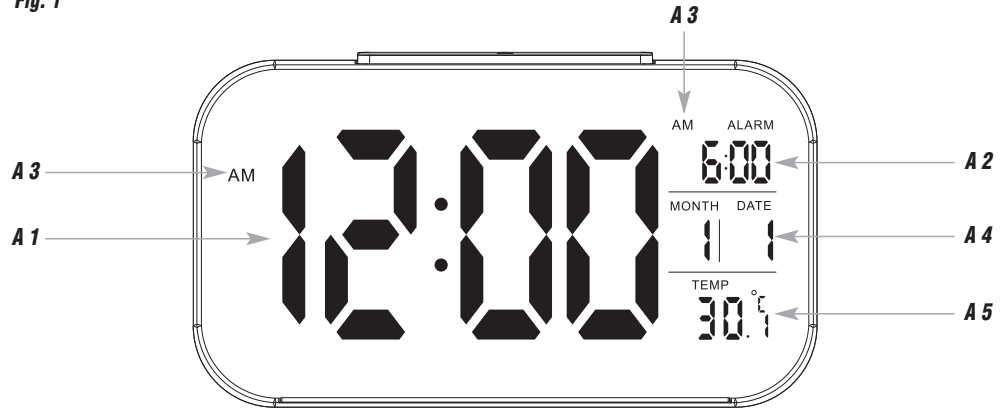


Fig. 2

